Zmluva
o zabezpečení kúpeľnej starostlivosti
č. VÚSZ -59-35/2010
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
(ďalej len „VÚSZ")
Špitálska 22, 812 74 Bratislava
zastúpený mjr. Ing. Gustávom TARCSIM,
riaditeľom VÚSZ
bankové spojenie : Štátna pokladnica,
číslo účtu : 7000169588/8180 IČO 00802 603
č. tel.: 0960 316 010, fax:0960 316 095

a

Vojenské zdravotnícke zariadenia, a. s.
(ďalej len „VZZ")
Prevádzka Klimatické kúpele Tatranské Zruby
(ďalej len " KK Tatranské Zruby")
062 01 Vysoké Tatry,
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
číslo účtu: 2125940054/0200, IČO 36280127
Prevádzka Kúpeľný ústav F.E.Scherera Piešťany
(ďalej len KÚ Piešťany)
zastúpené Mgr. Tibor ŠIMONI, MBA
predsedom predstavenstva a generálnym riaditeľom VZZ, a. s.
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
číslo účtu: 2126961551/0200, IČO 36280127
DIČ 2022129384
IČ pre DPH: SK 2022129384
Č.OR: OS Trnava, odd. SA, vložka 10414/T
Č.tel.: 033/7741465-7, fax: 033/7735138
u z a t v á r a j ú

podľa § 269 ods.2 a nasl. Obchodného zákonníka túto zmluvu:

I.
P R E D M E T Z M L U V Y

Predmetom zmluvy je ***zabezpečenie kúpeľnej starostlivosti*** *pre poberateľov dávok výsluhového zabezpečenia, vojnovým veteránom a veteránom protikomunistického odboja podľa* ***§ 70 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov*** *v KK Tatranské Zruby a v KÚ Piešťany (poskytovateľ) v období od* ***10. januára 2011*** *do* ***12. decembra 2011****.*

II.
ZABEZPEČENIE KÚPEĽNEJ STAROSTLIVOSTI

1. *VÚSZ a VZZ – prevádzky KK Tatranské Zruby a KÚ F.E. Piešťany sa dohodli, že KK Tatranské Zruby a KÚ F.E. Piešťany zabezpečia v uvedenom období kúpeľnú starostlivosť v termínoch a počtoch uvedených v prílohách tejto zmluvy a budú informovať v rámci mesačných výkazov VÚSZ o využiteľnosti poukazov určených na kúpeľnú liečbu.*
2. *Poukazy v prevádzke KK Tatranské Zruby na kúpeľnú starostlivosť (ďalej len KS) poskytujú žiadateľom VÚSZ na základe žiadostí oprávnených osôb podľa* ***§ 70 zákona ods. 1 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov*** *v trvaní troch týždňov.*
3. *Poukazy v prevádzke KÚ F.E. Piešťany na KS sa poskytujú žiadateľom VÚSZ na základe žiadostí oprávnených osôb podľa* ***§ 70 zákona ods. 1 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov*** *v trvaní troch týždňov.*
4. *Zoznam účastníkov KS zašle VÚSZ - KK Tatranské Zruby a KÚ F.E. Piešťany 21 dní pred nástupným dňom príslušného turnusu, prípadné zmeny, resp. úpravy najneskôr sedem dní pred nástupným dňom príslušného turnusu.*
5. *VZZ – sa za prevádzky Klimatické kúpele Tatranské Zruby a KÚ F.E. Piešťany sa zaväzuje poskytnúť služby a rehabilitačné úkony v súlade so zákonom* ***č. 355/2007 Z. z.*** *o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.*
6. *Zmluvné strany sa dohodli, že prevádzky KK Tatranské Zruby a KÚ F.E. Piešťany poskytnú každému účastníkovi KS počas jeho pobytu 3 liečebné procedúry denne (s výnimkou nedieľ, dní pracovného pokoja a štátnych sviatkov).*
7. *Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať KS svedomite, kvalitne a na úrovni súčasných poznatkov biomedicínskych vied.*
8. *Poskytovateľ vykoná vstupné lekárske vyšetrenie účastníkov KS do 24 hodín od nástupu na liečebný pobyt. Ďalšie vyšetrenia budú vykonané podľa potreby, pričom pri vzniku akútnej interkurentnej choroby bude zabezpečené vyšetrenie*

účastníkov KS organickým lekárom a bude zabezpečené vyšetrenie príslušným špecialistom v najbližšom zdravotníckom zariadení.

9. *Ubytovanie účastníkovi KS bude poskytnuté od 12,30 hod. prvého dňa liečebného pobytu a trvá 21 nocí. Účastník je povinný uvoľniť izbu do 09,00 hod. 22. dňa liečebného pobytu. Ak je účastník nútený odísť do miesta bydliska po 9. hodine 22. dňa pobytu poskytovateľ mu zabezpečí bezplatné uschovanie batožiny.*
10. *O pridelení jednoposteľovej izby rozhodne v odôvodnených prípadoch ošetrujúci lekár poskytovateľa. Ak účastníkovi kúpeľnej starostlivosti je poskytnutá jednoposteľová izba, účastník na vlastné náklady hradí doplatok za takúto izbu vo výške stanovenej VZZ, resp. jej prevádzkami.*
11. *Prevádzky VZZ a.s. - KK Tatranské Zruby a KÚ F.E. Piešťany budú vymieňať posteľnú bielizeň najneskôr po 14.dni pobytu a uteráky každý 4. deň.*
12. *Prevádzky VZZ a.s. - KK Tatranské Zruby a KÚ F.E. Piešťany zabezpečia účastníkom upravenú, kaloricky vyváženú stravu na raňajky, obed a večeru pripravenú podľa zásad „Diétneho systému pre kúpeľné ústavy" v hodnote určenej stravnými jednotkami pre jednotlivé liečebne podľa ich indikácií.*
13. *V deň nástupu na KS sa účastníkovi poskytne obed, ak príde do jedálne do 13,00 hod.. Pri príchode do jedálne do 19,00 hod. sa účastníkovi poskytne večera. Účastník KS môže dostať počas liečebného pobytu 21 stravných dávok. Ak z rozhodnutia ošetrujúceho lekára poskytovateľa je liečebný pobyt predĺžený, stravu dostane účastník 3x denne aj v dňoch, o ktoré sa liečebný pobyt predĺžil.*
14. *V prípade, že vedúci lekár poskytovateľa zistí, že u účastníka KS ide o kontraindikáciu kúpeľnej starostlivosti v zmysle prílohy č. 6 zákona č. 577/2004 Z. z. alebo o prípad nesprávne indikovaný alebo neindikovaný, účastník je z kúpeľnej liečebne predčasne prepustený a jeho poukaz na KS nesmie byť použitý pre iného účastníka.*
15. *Poukazy na KS sú automaticky považované za poukazy typu „Len pre chodiacich pacientov". VÚSZ pridelí poukazy poberateľom dávok z výsluhového zabezpečenia a vojnovým veteránom, ktorí bez pomoci inej osoby sú schopní absolvovať liečebné procedúry a vykonávať všetky sebaobslužné výkony.*
16. *Prijímacie kancelárie prevádzok KK Tatranské Zruby a KÚ F.E. Piešťany vyznačia do dokumentácie účastníka dátum a čas nástupu na kúpeľnú starostlivosť.*

17. Účastník KS musí byť v deň nástupu oboznámený s liečebným režimom dňa.
18. Zodpovedný pracovník poskytovateľa je povinný hlásiť nenastúpenie účastníka KS bezodkladne VÚSZ faxom na tel. čísle 0960 316 095. Informácia musí obsahovať meno, priezvisko, číslo poukazu, názov kúpeľného ústavu.
19. Ak bola účastníkovi prerušená KS z dôvodu hospitalizácie v nemocnici, ktorá netrvala dlhšie ako 14 dní a jej dôvodom nebolo ochorenie, ktoré je kontraindikáciou kúpeľnej starostlivosti, môže vedúci lekár poskytovateľa liečebný pobyt predĺžiť, ak s tým účastník súhlasí, avšak musí o tejto skutočnosti VÚSZ informovať písomne faxom tel. č. 0960 316 095, pričom je potrebné v informácii uviesť: meno a priezvisko a rodné číslo účastníka, číslo poukazu, názov kúpeľného ústavu.

Čl.III.

CENA A ÚHRADA NÁKLADOV

1. Zmluvné strany sa dohodli, na nasledovných cenách jedného ošetrovacieho dňa na jednotlivých zariadeniach a poskytovaní KS v prevádzke KK Tatranské Zruby:
   - cena 1 ošetrovacieho dňa v časti ceny stravy v štandardnom režime a ubytovania je vo výške 35,27 € (slovom tridsaťpäť eur a dvadsaťsedem centov) a procedúry v rozsahu uvedenom v čl. II ods. 6 sú vo výške 9,23 € (slovom deväť eur a dvadsaťtri centov), vrátane vstupnej a výstupnej lekárskej prehliadky, priebežnej kontroly klienta a vyhotovenia záverečnej správy. Z uvedeného vyplýva, že celková hodnota poukazu na KS je 21 dní x 44,50 €, pričom kúpeľný poplatok si hradí účastník sám. Cena jedného poukazu v KK Tatranské Zruby je 934,50 € (slovom deväťstotridsaťštyri eur a päťdesiat centov). VÚSZ a prevádzka VZZ a.s. - Klimatické kúpele Tatranské Zruby sa dohodli, že účastníkom KS bude poskytnutá strava v celkovej hodnote 13,57 € (slovom trinásť eur a päťdesiatsedem centov) denne v znení cenovej ponuky.
   - v prevádzke KÚ F.E. Piešťany:
   cena 1 ošetrovacieho dňa v časti ceny stravy v štandardnom režime a ubytovania je vo výške 35,27 € (slovom tridsaťpäť eur a dvadsaťsedem centov) a procedúry v rozsahu uvedenom v čl. II ods. 6 sú vo výške 9,23 € (slovom deväť eur a dvadsaťtri centov), vrátane vstupnej a výstupnej lekárskej prehliadky, priebežnej kontroly klienta a vyhotovenia záverečnej správy. Z uvedeného vyplýva, že celková hodnota poukazu na KS je 21 dní x 44,50 €,

pričom kúpeľný poplatok si hradí účastník sám. Cena jedného poukazu v KÚ F.E. Piešťany je 934,50 € (slovom deväťstotridsaťštyri eur a päťdesiat centov). VÚSZ a prevádzka VZZ a.s. – KÚ F.E. Piešťany sa dohodli, že účastníkom KS bude poskytnutá strava v celkovej hodnote 13,57 € (slovom trinásť eur a päťdesiatsedem centov) denne v znení cenovej ponuky.
Celková cena za kúpeľný pobyt je určená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

2. VÚSZ uhradí VZZ a.s. za kúpeľnú starostlivosť poskytnutú poberateľom dávok z výsluhového zabezpečenia a vojnovým veteránom na základe vystavených zálohových faktúr, a to nasledovne.
- KS v trvaní troch týždňov podľa **§ 70 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov** s miestom poskytnutia služby KÚ F.E. Piešťany:

a) preddavok **44 856,00 €** (slovom štyridsaťštyritisícosemstopäťdesiatšesť eur) do **07. 01. 2011 za obdobie od 10. 01. 2011 do 14. 03. 2011**,
b) preddavok **21 493,50 €** (slovom dvadsaťjedentisícštyristodeväťdesiattri eur 50/100) do **14. 03. 2011** za obdobie od **14. 03. 2011** do **16. 05. 2011**,
c) preddavok **20 559,00 €** (slovom dvadsaťtisícpäťstopäťdesiatdeväť eur) do **16. 05. 2011** za obdobie od **16. 05. 2011** do **18. 07. 2011**,
d) preddavok **106 533,00 €** (slovom jedenstošesťtisícpäťstotridsaťtri eur) do **18. 07. 2011** za obdobie od **18. 07. 2011** do **10.10. 2011**,
e) preddavok **76 629,00 €** (slovom sedemdesiatšesťtisícšesťstodvadsaťdeväť eur) do **10.10. 2011** za obdobie od **10.10. 2011** do **12.12. 2011**,

- KS v trvaní troch týždňov podľa **§ 70 zákona č. 328/2002 Z. z. o sociálnom zabezpečení policajtov a vojakov a o zmene a doplnení niektorých zákonov** s miestom poskytnutia služby KK Tatranské Zruby:

a) preddavok 5 **607,00 €** (slovom päťtisícšesťstosedem eur) do **07. 01. 2011** za obdobie od **10. 01. 2011** do **04. 04. 2011**,
b) preddavok **9 345,00 €** (slovom deväťtisíctristoštyridsaťpäť eur) do 18. **04. 2011** za obdobie od **02. 05. 2011** do **25. 07. 2011**,

c) preddavok **13 083,00 €** (slovom trinásťtisícosemdesiattri eur) do **01. 08. 2011** za obdobie od **15. 08. 2011** do **31.10. 2011**,

3. Prevádzky VZZ a.s., ktoré poskytujú KS v zmysle tejto zmluvy zodpovedajú za správnosť, úplnosť a včasnosť vyúčtovania poskytnutej KS.

4. VÚSZ neuhradí náklady za dni, počas ktorých účastníkovi KS bezdôvodne neboli poskytnuté všetky služby spojené s poskytovaním KS a tiež v prípade, keď zmenu nástupného termínu uskutočnili prevádzky bez predchádzajúceho súhlasu VÚSZ.
5. Ak účastník nenastúpi na KS a liečebný poukaz zostane nevyužitý, VÚSZ vykoná úhradu vo výške počet dní x cena ubytovania na 1 ošetrovací deň a to za všetky plánované dni liečebného pobytu. Rovnako sa postupuje aj v prípade predčasného prepustenia účastníka z KS z dôvodu porušenia liečebného režimu alebo vnútorného poriadku platného v podmienkach poskytovateľa.

6. VÚSZ si vyhradzuje právo vykonať kontrolu poskytovania KS z hľadiska dodržiavania zmluvných podmienok, z hľadiska jej účelnosti, hospodárnosti a z hľadiska zákona č. 578/2004 Z. z. o poskytovateľoch zdravotnej starostlivosti, zdravotníckych pracovníkoch, stavovských organizáciách v zdravotníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov poverenými svojimi pracovníkmi. Pracovníci vykonávajúci kontrolu sú viazaní povinnosťou mlčanlivosti pri skutočnostiach, ktoré sa dozvedeli o zdravotnom stave účastníkov preventívnej rehabilitácie v priebehu kontrolnej činnosti. Prevádzky VZZ a.s. sú povinné poskytnúť potrebnú súčinnosť pracovníkom VÚSZ vykonávajúcim kontrolnú činnosť, pričom umožní vstup do objektov a zariadení, na ich požiadanie predloží príslušnú dokumentáciu a iné doklady potrebné na vykonanie kontroly. Riaditeľ VÚSZ kontrolujúceho pracovníka vybaví písomným splnomocnením na vykonanie kontroly.

IV.
VYÚČTOVANIA A OSTATNÉ DOJEDNANIA

1. VZZ a.s. – prevádzky KK Tatranské Zruby a KÚ F.E. Piešťany sa zaväzujú predkladať VÚSZ mesačné vyúčtovania KS a vyúčtovania skutočne poskytnutých rehabilitačných úkonov do piatich pracovných dní po skončení posledného turnusu v danom období, na ktoré bol preddavok určený. Poskytnuté úkony budú KK Tatranské Zruby a KÚ F.E. Piešťany vykazované v zmysle zákona 431/2002 Z.z. o účtovníctve. Súčasťou každého mesačného vyúčtovania bude aj zoznam účastníkov KS, obsahujúci meno účastníka, číslo prideleného poukazu, a v prípade oneskoreného nástupu, resp. predčasného odchodu aj doba trvania KS.
2. VÚSZ a prevádzky VZZ sa dohodli, že pri vyúčtovaní nákladov budú postupovať nasledovne:

aa) pri nevyužití poukazu, u ktorého sa predpokladá jeho využitie v inom turnuse, KK Tatranské Zruby **vrátia** VÚSZ celkovú hodnotu poukazu t. j. **934,50 €,**

ab) pri nevyužití poukazu, u ktorého sa predpokladá jeho využitie v inom turnuse, KÚ Piešťany F.E. vrátia VÚSZ celkovú hodnotu poukazu KS t. j. **934,50 €,**

4. VÚSZ **uhradí** KK Tatranské Zruby nevyužité lôžko za jeden deň vo výške **21,70 €** (slovom dvadsaťjeden eur a sedemdesiat centov) a KÚ F.E. Piešťany nevyužité lôžko za jeden deň vo výške **21,70 €** (slovom dvadsaťjeden eur a sedemdesiat centov). Prevádzka Klimatické kúpele Tatranské Zruby **vráti** VÚSZ rozdiel medzi cenou jedného lôžkodňa (t.j. 44,50 €), ktorá bola poskytnutá v preddavku za predmetný mesiac a nevyužitým lôžkom (t.j. 21,70€). Z uvedeného teda vyplýva, že ide o sumu **22,80 €** (slovom dvadsaťdva eur a osemdesiat centov). Prevádzka KÚ F.E. Piešťany **vráti** VÚSZ rozdiel medzi cenou jedného lôžkodňa (t.j.44,50€), ktorá bola poskytnutá v preddavku za predmetný mesiac a nevyužitým lôžkom (t. j.21,**70 €**). Z uvedeného teda vyplýva, že ide o sumu **22,80 €** (slovom dvadsaťdva eur a osemdesiat centov).

5. *Pre akceptovanie úhrady z čl. IV. ods.4 je nemožnosť ďalšieho využitia naakumulovaných ošetrovacích dní potrebných na vystavenie nového poukazu v plnom rozsahu.*

V.
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. *Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch, pričom všetky majú rovnakú platnosť. Každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.*
2. *Túto zmluvu možno meniť a doplniť kedykoľvek počas jej platnosti na základe dohody zmluvných strán formou písomného dodatku. Táto zmluva sa uzatvára na* ***čas určitý do 31. 12. 2011****.*
3. *Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:*

- *plán kúpeľnej starostlivosti v prevádzkach Klimatických kúpeľoch Tatranské Zruby a v Kúpeľnom ústave F. E. Scherera Piešťany na rok 2011,*

4. *Táto zmluva nadobúda* ***účinnosť*** *od* ***01. januára 2011.***

V Bratislave 13.12. *2010*

Za
Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za
VZZ a. s.
Mgr. Tibor ŠIMONI, MBA
generálny riaditeľ a predseda predstavenstva

Vojenské zdravotnícke zariadenie, a.s.
Teplická 81, 921 01 Piešťany
IČO: 36 280 127 ; DIČ: 2022129384
IČ DPH: SK2022129384

Príloha č.1

Kúpeľná starostlivosť - 21-nocí PIEŠŤANYrok 2011

P. č.	Termín		Cena za L N		44,50 €	
	od	do	Noci	Osoby	LN	Spolu
1.	10.1.2011	31.1.2011	21	15	315	14 017,50 €
2.	31.1.2011	21.2.2011	21	8	168	7 476,00 €
3.	21.2.2011	14.3.2011	21	25	525	23 362,50 €
4.	14.3.2011	4.4.2011	21	14	294	13 083,00 €
5.	4.4.2011	25.4.2011	21	5	105	4 672,50 €
6.	25.4.2011	16.5.2011	21	4	84	3 738,00 €
7.	16.5.2011	6.6.2011	21	7	147	6 541,50 €
8.	6.6.2011	27.6.2011	21	4	84	3 738,00 €
9.	27.6.2011	18.7.2011	21	11	231	10 279,50 €
10.	18.7.2011	8.8.2011	21	29	609	27 100,50 €
11.	8.8.2011	29.8.2011	21	29	609	27 100,50 €
12.	29.8.2011	19.9.2011	21	27	567	25 231,50 €
13.	19.9.2011	10.10.2011	21	29	609	27 100,50 €
14.	10.10.2011	31.10.2011	21	27	567	25 231,50 €
15.	31.10.2011	21.11.2011	21	29	609	27 100,50 €
16.	21.11.2011	12.12.2011	21	26	546	24 297,00 €
ROK 2011	-	-	x	289	6 069	270 070,50 €

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za VZZ
Mgr. Tibor ŠIMONI, MBA
generálny riaditeľ a predseda predstavenstva

Vojenské zdravotnícke zariadenia, a.s.
Teplická 81, 921 01 Piešťany
IČO: 36 280 127 ; DIČ: 2022129384
IČ DPH: SK2022129384

2 Príloha k zmluve VÚSZ-59-85/2010

Kúpeľná starostlivosť - 21-nocí s kúpeľným režimom 2011						
TZ			Cena za L N		44,50 €	
P. č.	Termín		Noci	Osoby	LN	Spolu
	od	do				
1.	10.1.2011	31.1.2011	21	2	42	1 869,00 €
2.	31.1.2011	21.2.2011	21	0	0	0,00 €
3.	21.2.2011	14.3.2011	21	2	42	1 869,00 €
4.	14.3.2011	4.4.2011	21	2	42	1 869,00 €
5.	2.5.2011	23.5.2011	21	2	42	1 869,00 €
6.	23.5.2011	13.6.2011	21	2	42	1 869,00 €
7.	13.6.2011	4.7.2011	21	4	84	3 738,00 €
8.	4.7.2011	25.7.2011	21	2	42	1 869,00 €
9.	25.7.2011	15.8.2011	21	0	0	0,00 €
10.	15.8.2011	5.9.2011	21	2	42	1 869,00 €
11.	30.8.2011	20.9.2011	21	8	168	7 476,00 €
12.	10.10.2011	31.10.2011	21	4	84	3 738,00 €
13.	31.10.2011	21.11.2011	21	0	0	0,00 €
14	21.11.2011	12.12.2011	21	0	0	0,00 €
ROK 2011	-	-	x	30	630	28 035,00 €

Za VÚSZ
mjr. Ing. Gustáv TARCSI
riaditeľ

Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia * Bratislava *

Za VZZ, a.s.
Mgr. Tibor ŠIMONI, MBA
generálny riaditeľ a predseda predstavenstva

Vojenské zdravotnícke zariadenia, a.s.
Teplická 81, 921 01 Piešťany
IČO: 36 280 127 ; DIČ: 2022129384
IČ DPH: SK2022129384

Zdigitalizovaná zmluva sa zhoduje s podpísaným originálom.

Dátum: 18.02.2011
Meno pracovníka: Bc. Zuzana Čeri
Podpis: Čeri Zuzana